

- a) informationsudveksling under alle passende former, herunder udvikling af databaser, der er fælles for begge parter institutioner, samt uddannelse og konferencer
- b) teknologioverførsel
- c) diagnostiske undersøgelser, komparative analyser og gennemførelse af programmer foretaget af institutioner fra begge parter
- d) inddragelse af offentlige og private aktører fra begge regioner i teknologisk udvikling og fælles infrastrukturprojekter, herunder netværk med andre lande i regionen
- e) i givet fald indgåelse af specifikke aftaler på nøgleområder af gensidig interesse og
- f) bistand til chilenske institutioner, der beskæftiger sig med energianliggende og udformning af energipolitik.

ARTIKEL 23

Transport

1. Samarbejdet rettes mod omstrukturering og modernisering af Chiles transportsystem, forbedring af person- og godsbevægelserne og bedre adgang til by-, luft-, sø-, jernbane- og vejtransportmarkederne gennem en afspudsning af forvaltningen af transport fra et operationelt og administrativt synspunkt og gennem en højnelse af driftsstandarderne.

2. Samarbejdet omfatter bl.a. følgende:

- a) udveksling af information om parternes politikker, særlig for bytransport og multimodale transportnets sammenkobling og interoperabilitet og andre anliggende af gensidig interesse
- b) uddannelsesprogrammer inden for økonomi, lovgivning og tekniske anliggende for erhvervet og højtstående tjenestemænd og
- c) samarbejdsprojekter for overførsel af europæisk teknologi i det verdensomspændende satellitnavigationssystem og centre for offentlig bytransport.

ARTIKEL 24

Samarbejde om landbrug og landdistrikter og sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger

1. Samarbejdet på dette område sigter mod at støtte og stimulere landbrugspolitiske foranstaltninger for at fremme og befæste parternes bestræbelser til fordel for et bæredygtigt landbrug og udvikling af landbrug og landdistrikter.

2. Samarbejdet koncentrerer sig om kapacitetsopbygning, infrastruktur og teknologioverførsel med fokus på anliggende såsom:

- a) specifikke projekter for støtte af sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger, miljøforanstaltninger og foranstaltninger vedrørende fødevarer af høj kvalitet under hensyntagen til den gældende lovgivning hos begge parter og under overholdelse af WTO-reglerne og andre kompetente internationale organisationers regler
- b) diversificering og omstrukturering af landbrugssektorerne
- c) gensidig udveksling af oplysninger, også om udviklingen i parternes landbrugspolitik
- d) teknisk bistand til forbedring af produktiviteten og udveksling af teknologi for alternative afgrøder
- e) videnskabelige og teknologiske forsøg
- f) foranstaltninger til forbedring af kvaliteten af landbrugsprodukter og støtte af handelsfremmende initiativer
- g) teknisk bistand til styrkelse af sundheds- og plantesundhedskontrolsystemerne for så vidt muligt at fremhjelpe aftaler om ækvivalens og gensidig anerkendelse.

ARTIKEL 25

Fiskeri

1. I betragtning af betydningen af fiskeripolitikken i forbindelserne mellem parterne forpligter parterne sig til at opbygge et nærmere økonomisk og teknisk samarbejde, som eventuelt kan føre til bilaterale og/eller multilaterale aftaler om højsøfiskeri.

2. Parterne understreger desuden den betydning, de tillægger indfrielsen af de gensidige forpligtelser i henhold til den ordning, de undertegnede den 25. januar 2001.

ARTIKEL 26

Toldsamarbejde

1. Parterne fremmer og letter arbejdet mellem deres respektive toldtjenester for at sikre, at målene i artikel 79 virkeliggøres, særlig med henblik på en forenkling af toldprocedurer, lettelse af den lovlige handel samtidig med, at de bevarer deres evne til at føre kontrol.

2. Uden at dette berører samarbejdet i medfør af denne aftale, ydes den gensidige bistand mellem de administrative myndigheder i toldspørgs-